

Editorial

Weiche Faktoren	1
Facteurs subjectifs	1
<i>Claudio Zemp</i>	

Aktuell • Actuel

Jahrestagung PK-Netz: Sicherheit im Alter schaffen	4
---	---

VVP-Fachtagung: Steuern und KI im Fokus	6
--	---

Das unterschätzte Risiko	7
Le risque sous-estimé	7

Grafik des Monats • Graphique du mois

Actualités en Suisse romande: le transfert de rentiers est devenu plus complexe	9
---	---

Frédéric Rein

Verständnis füreinander ist zentral	10
<i>5 Fragen an Sirgit Meier</i>	

Vertrauen stärken, Steuroptimierungen eindämmen	11
--	----

Renforcer la confiance, endiguer les optimisations fiscales	12
--	----

Kommentar von Eliane Albisser

Aus dem Bundeshaus • Palais fédéral

Absurditäten bei den Begünstigtenordnungen	13
---	----

Absurdités dans les ordres des bénéficiaires	15
---	----

Claude Chatelain

Pressespiegel • Echos de presse

Test d'endurance de plus en plus rude ...	17
Wachsende Zerreißprobe	18

Thomas Pentsy

Indizes • Indices

Schöne Bescherung	48
Joyeuses fêtes!	48

Kaspar Hohler

Kapitalanlagen • Placements

Private Growth Equity: Zugang zu den künftigen Marktführern	49
--	----

Capital-développement privé: Accès aux futurs leaders du marché	52
--	----

Anna Bretschneider

Immobilien • Immobilier

Stabile Erträge im Nullzinsumfeld	54
---	----

Des rendements stables dans un contexte de taux d'intérêt nuls	56
---	----

Roman Erb, John Davidson

**Pensionskassenporträt •
Portrait caisses de pensions**

Hotela Fonds de prévoyance	58
----------------------------------	----

Rechtsfragen • Questions de droit

Schnittpunkt Anschluss- und Vorsorgevertrag	60
--	----

Intersection entre contrat d'affiliation et contrat de prévoyance	63
--	----

Kurt C. Schweizer

Ein Paradigmenwechsel in der Verantwortlichkeit?	65
---	----

Un changement de paradigme?	67
-----------------------------------	----

Angelica Meuli, Carmela Wyler-Schmelzer

**Bundesgerichtsentscheid •
Arrêt du Tribunal fédéral**

Der geschiedene Ehegatte als Begünstigter nach Art. 15 FZV	69
---	----

Le conjoint divorcé en tant que bénéficiaire selon l'art. 15 OLP	70
---	----

Marc Hürzeler

Leserservice

Fachliteratur	71
---------------------	----

Vorschau/Impressum	72
--------------------------	----

Diese Artikel richten sich speziell an Führungs-
organe von Vorsorgeeinrichtungen.
Ces articles s'adressent spécialement aux organes
de direction des institutions de prévoyance.

Besuchen Sie unsere Website

schweizerpersonalvorsorge.ch

Visitez notre site web

prevoyanceprofessionnellesuisse.ch



Akzent | Accent

19–47

**Internationale Vorsorge
Prévoyance internationale**